

Burgenländische Gemeinschaft

Organ des Vereines zur Pflege der Heimatverbundenheit der Burgenländer in aller Welt

VI. Jg./Nr. 8, August 1961

Mitgliedsbeitrag: Inland: 36.— S / Ausland: 75 ö S = rd. 3 Dollar

Unser neuer Landeshauptmann

Nach 35jährigem Wirken im öffentlichen politischen Dienst ist der bisherige Landeshauptmann des Burgenlandes, Kommerzialrat Johann Wagner, aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten. Die Landesparteilitung der Österreichischen Volkspartei hat den bisherigen Landesrat Regierungsrat Josef Lentsch zum neuen Landeshauptmann nominiert.

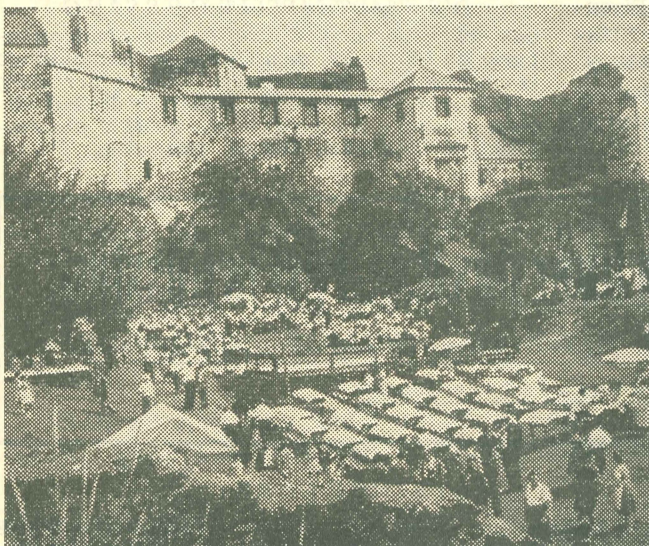
Josef Lentsch wurde 1909 in OGGAU als Sohn einer alteingesessenen Bauernfamilie geboren und lernte die landwirtschaftlichen Arbeiten von Grund auf kennen. Nach dem Besuch der Volksschule in Oggau und der Bürgerschule in RUST, absolvierte er die Lehrerbildungsanstalt in Wien. Seinen ersten Dienstposten trat er 1928 in TADTEN an. 1930 wurde er nach MARKT ST. MARTIN versetzt, 1934 wurde er Oberlehrer in KLOSTERMARIENBERG. 1935 berief ihn die Apostolische Administratur Burgenland in die Schulverwaltung. 1938 vom Schuldienst entlas-

sen und dann auch pensioniert, leistete er seinen Kriegsdienst und kehrte 1945 aus amerikanischer Kriegsgefangenschaft zurück. Der erfahrene Schulmann wurde dann sofort Bezirksschulinspektor für den Bezirk Neusiedl und anschließend (1949) als Landesrat für das Unterrichts- und Erziehungswesen Mitglied der Burgenländischen Landesregierung. 1953 war er Präsident des burgenländischen Landtages.

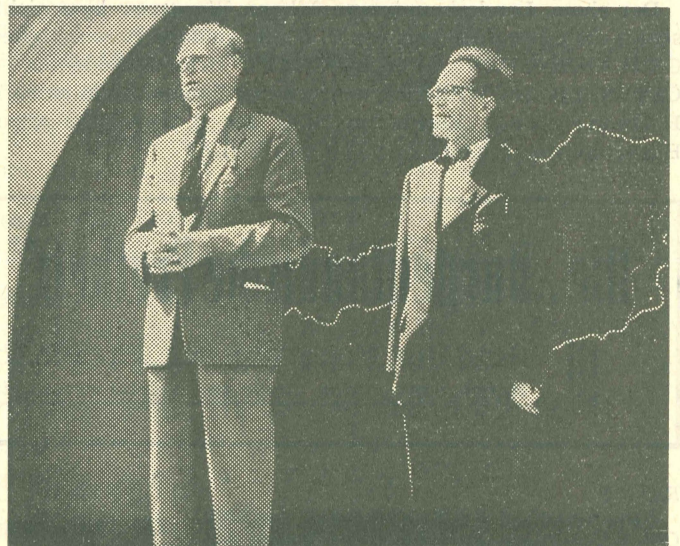
Unser neuer Landeshauptmann, Regierungsrat Josef Lentsch, hat auf einer Besuchsreise durch die USA das burgenländische Auswanderungsproblem kennengelernt und den Belangen der BURGENLÄNDISCHEN GEMEINSCHAFT immer größere Aufgeschlossenheit und Hilfsbereitschaft entgegengebracht. Hiefür verlieh ihm die Leitung der B. G. die silberne Ehrenmitgliedsnadel anlässlich des Großtreffens der Auslandsburgenländer auf der Burg Güssing.



Großtreffen der Auslandsburgenländer am 25. Juni auf der Burg Güssing



Lebhaftes Treiben herrschte auf dem weiten grünen Burghof, erfüllt von der lauten Freude des Wiedersehens mit guten Freunden und lieben Bekannten von früher. — Nur die Sonne meinte es allzu gut!



Der Bürgermeister von Güssing, Bundesrat Holper, gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß gerade GÜSSING zum Treffpunkt der auf Heimatbesuch weilenden Auslandsburgenländer gewählt wurde.

DER PRÄSIDENT DER B. G., Dr. phil TONI LANTOS BEGRÜSST



die zahlreichen Ehrengäste, u. a. (von links nach rechts): halb verdeckt der Obmann der Burgenländer Landsmannschaft in WIEN, Obermedizinalrat Dr. Lex, mit verschränkten Armen: Dr. H. F. Leitner — Abteilung Auslandsösterreicher im Außenministerium —, durch das Mikrophon etwas verdeckt Diplomingenieur Ladislaus Fürst Batthyáni-Strattmann, Bundesrat Müller, mit Brille: der Bezirkshauptmann von Güssing Hofrat Dr. Josef Mayer, im Hemd: Frank Volkovits / JABING, unser Stadtvertreter in CHICAGO.

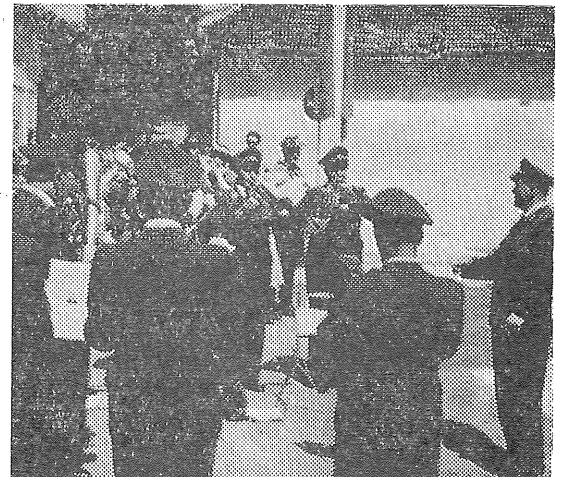
Eine kroatische Tanzgruppe aus Stinatz



sowie eine ungarische Tanzgruppe aus UNTERWART und eine Volkstanzgruppe aus GÜSSING erfreuten die Festteilnehmer mit ihren Darbietungen.



Der ehem. Landeshauptmann Johann Wagner überreicht in seiner Eigenschaft als Ehrenpräsident der B. G. die goldene Ehrenmitgliedsnadel der BURGENLÄNDISCHEN GEMEINSCHAFT dem Präsidenten des AUSLANDS-ÖSTERREICHERWERKES, dem weltberühmten Architekten Professor Clemens Holzmeister. (Rechts im Bild: der B.G.-Bezirksvertreter von Güssing, Bürgermeister Berczkovits von SULZ.)



DIE STADTKAPELLE GÜSSING gab schon vor dem Eintreffen der Sonderautobusse ab Mittag auf dem Güssinger Rathausplatz ein schmissiges Platzkonzert. — Auf der Burg spielte sie moderne Tanzmusik, während die Bauernkapelle Krobeth aus STREM abwechselnd zu ländlichen Tänzen aufspielte.

Die „Burgenländische Freiheit“ schrieb über das B.G.-Fest in Güssing:

„Es war eine der schönsten unter den vielen 40-Jahr-Feiern, die heuer bereits abgewickelt wurden und noch stattfinden werden. Liebe zur Heimat vereinigte alle und gab dem Fest das Gepräge.“

RUST:

Kammerrat, Vizebürgermeister Ludwig Gabriel wurde vom Bundespräsidenten mit dem Titel „Ökonomierat“ ausgezeichnet.

UNTERBILDEIN:

Die Ortswasserleitung wird in nächster Zeit in Betrieb genommen.

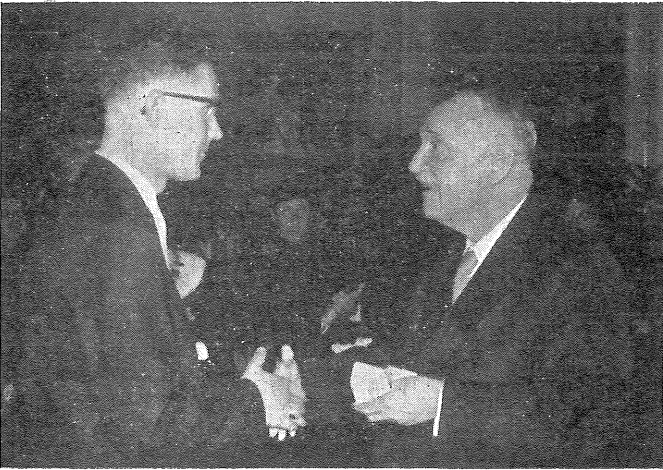
GÜSSING:

Die Burgenländische Landesregierung hat beschlossen, die Renovierung der Burg Güssing fortzusetzen, und zwar soll die Ost-Bastei instandgesetzt werden. Für das laufende Jahr 1961 wurden 60.000 S zur Verfügung gestellt.

STEINGRABEN:

Über eine moderne Straßenbeleuchtung wird die Gemeinde in den nächsten Tagen verfügen.

— Der Güterweg, der durch den Ort führt, wurde bereits fertiggestellt.



Ein geborener Stremer promovierte an der Grazer Universität „sub auspiciis praesidentis“ zum Doktor der Philosophie.

Der junge Doktor *Gottfried Schatz* (der Sohn des Obmannes der Burgenländischen Landsmannschaft in der Steiermark, des Hofrates *Andreas Schatz* [„Luisser“ aus STREM, Nr. 8], der als Agrarfachmann in der steiermärkischen Landesregierung tätig ist, und der *Anna*, geb. *Lantos*, seinerzeit Lehrerin in Strem, somit der Nefte unseres Präsidenten *Dr. T. L.*) absolvierte mit Auszeichnung das Akademische Gymnasium in Graz, erhielt 1952/53 ein Stipendiat an der *Monroe-Highschool* in *ROCHESTER/USA* und inskribierte dann an der Grazer Universität Biochemie. 1958 arbeitete er als Chemiker in der Türkei und beendete sein Hochschulstudium im Jahre 1961 ebenfalls mit Auszeichnung. Somit hat er alle Voraussetzungen erfüllt, um der großen Ehre einer Promotion „sub auspiciis praesidentis“ teilhaftig zu werden. Der österreichische Bundespräsident *Dr. Adolf Schürf* überreicht ihm den goldenen Ehrenring.

BAU EINES ALTERSHEIMES in Pinkafeld

Von 1909 bis 1940 unterhielt die evang. Pfarrgemeinde Pinkafeld ein eigenes Heim für Waisen und gefährdete Kinder. Das Gebäude hatte der Fabrikant *Alexander Putsch* zur Verfügung gestellt. An derselben Stelle errichtet nun der „Evangelische Verein für innere Mission“ ein Wohnheim für alleinstehende alte Leute.

Der Bau befindet sich im vollen Gange. Bis Herbst soll der Rohbau des auf zwei Stockwerke geplanten Heimes fertig sein. Voraussichtlich können schon im Frühjahr oder Sommer 1962 Pflinglinge das Haus beziehen.

KUKMIRN:

Über 2000 Personen nahmen am Jahresfest des Burgenländischen Evangelischen *Gustav-Adolf-Zweigvereines* in *Kukmirn* am 1. Juni teil. Nach der Begrüßung der auswärtigen Festgäste fand um 9 Uhr ein Posaunenblasen vom Ortskirchturm statt. Am Nachmittag veranstaltete die Evang. Jugend das Laienspiel „Zwei Herren Knecht“.

STOOB:

Am 11. Juni fand die feierliche Grundsteinlegung zur neuen evangelischen „Christus-Kirche“ statt.

SCHWENDGRABEN:

Am 2. Juli wurde das neu erbaute Sägewerk von *Martin Frühstück* wieder in Betrieb genommen. (Das alte Sägewerk war im Mai 1961 durch einen Brand völlig zerstört worden.)

MOGERSDORF:

Am 6. August fand hier ein großes Sportfest statt. Die Fußballvereine von *HEILIGENKREUZ i. L.*, *JENNERSDORF*, *SULZ b. G.* und *MOGERSDORF* lieferten sich einen heißen Kampf. Abends gab es Tanz im Gasthaus *Willibald Kloiber* (vormals *Lang*).

OLLERSDORF:

Am 16. Juli wurde der vor kurzem fertiggestellte große Tanzsaal des Gastwirtes *Franz Holper* mit einer Musikveranstaltung eröffnet.

MOGERSDORF:

Der aus *Mogersdorf* gebürtige Referent in der Schulabteilung der Burgenländischen Landesregierung *Dr. Alois Wolf* wurde zum „Hofrat“ befördert. Diese Ernennung erfüllt die *BURGENLÄNDISCHE GEMEINSCHAFT* mit umso größerer Freude und Genugtuung, als *Hofrat Dr. Wolf* schon vom Anfang an ein wohlwollender Freund unserer Betreuungsinstitution im Dienste der Auslandsburgenländer ist.

MARZ:

Johann Liedl, ein Sohn des Dorfes, feierte am 2. Juli in der Ortskirche sein erstes hl. Meßopfer. Bürgermeister *Buchinger*, der Präses des Kirchenrates *Plank*, Direktor *Gesellmann* und Ortpfarrer *Geistl*. Rat *Schwarz* sprachen herzliche Begrüßungsworte. Die Primizpredigt hielt *Dechantpfarrer Nemeth* aus *STEGERSBACH*. *Marz* hat somit nach 12 Jahren wieder einen Priester geschenkt.

BLASMUSIKER-TREFFEN in Schlaining

Die rührige Jugendkapelle, die erst vor zwei Jahren gegründet wurde, trat am 16. Juli erstmals in größerem Rahmen vor die Öffentlichkeit. Acht Musikkapellen waren der Einladung zu einem Blasmusiker-Treffen in *Schlaining* gefolgt: die Werkskapelle der Zementfabrik *MANNERSDORF a. d. L.* (Kapellmeister *Benke*), die Ortmusikkapelle *LAFNITZ* (Kpm. *Gogoditsch*), die Musikkapelle *STUBENBERG* (Kpm. *Hofstедler*), die Stadtkapelle *GÜSSING* (Kpm. *Jandraschitz*), die Bergknappenkapelle *TAUCHEN* (Kpm. *Gutleben*), sowie die Musikvereine *SCHATTENDORF* (Kpm. *Pinter*), *OLLERSDORF* (Kpm. *Reichl*) und *WÖRTHBERG* (Kpm. *Wolf*).

Nach der ersten Begrüßung der Festgäste auf dem Hauptplatz der Stadt zog eine Kolonne von 270 Musikern nach *ALTSCHLAINING*, wo *Pfarrer Peter Weiland*, der Obmann der Jugendkapelle, die Begrüßungsansprache hielt. Bei den nun folgenden musikalischen Darbietungen, die von *Gustav Pranzl* aus *OBERSCHÜTZEN* mit Humor und Schwung angesagt wurden, ertönte die junge Blasmusikkapelle reiche Anerkennungen.

Großjagd auf Wildschweine

Auf Grund der starken Vermehrung des Schwarzwildes im Bezirk *Güssing* und der bisher verursachten großen Schäden in der Landwirtschaft, veranstalteten die Jagdpächter von *STREM*, *STEINFURT*, *URBERSDORF* und *DEUTSCH EHRENSDORF* am 9. Juli eine Großjagd, bei der gegen 200 Jäger aus dem südlichen Burgenland, der Steiermark und auch aus *Wien* und *Salzburg* teilnahmen. Etwa 60 Landwirte aus *STEINFURT* und *DEUTSCH EHRENSDORF* waren, mit Mistgabeln ausgerüstet, als Treiber eingesetzt worden.

Nach einer *Hubertusmesse*, von *Dechant Herczeg* in der Ortskirche *Deutsch-Ehrendorf* zelebriert, und nach einer Ansprache des Bezirkshauptmannes *Hofrat Dr. Mayer* begann die gut organisierte Jagd. Ein anschließendes geselliges Beisammensein im Gasthaus *Nemeth* in *Steinfurt* beschloß die allerdings nicht sehr erfolgreiche Jagd auf die schädlichen „Schwarzröcke“.

HEILIGENKREUZ i. L.:

Heiligenkreuz i. L., immer mehr und mehr von vielen ausländischen und einheimischen Fremden aufgesucht, beabsichtigt, in der nächsten Zeit ein Schwimmbad zu errichten. Derzeit sind noch Planungsarbeiten im Gange. Hoffentlich geht auch dieser Wunsch der Heiligenkreuzer in Erfüllung.

STEINFURT:

Die Erschließungsarbeiten für die Ortswasserleitung sind soweit gediehen, daß in absehbarer Zeit die Anlage in Betrieb genommen werden kann.

WEICHSELBAUM:

In Kürze wird auf dem Gelände der Kultusgemeinde und der Gemeinde eine chem. Industrie angesiedelt werden. Die Verträge hierüber stehen vor ihrem Abschluß.

HENNDORF:

Mit Abschluß des heurigen Güterwegbauprogramms ist nun eine direkte Verbindung zwischen alter und neuer Bundesstraße über *Krobotek* und *Rax* hergestellt worden.

Lebenschronik des Heimatdorfes

Der Tod riß sie aus unserer Mitte

ALTSCHLAINING: Ostermann Rosina, geb. Feldhoffer, am 6. Juni mit 90 J.
 APETLON: Frummer Elisabeth mit 77 Jahren.
 BERGWERK: Böhm Karoline, Nr. 9, am 2. Juni mit 76 J.
 BERNSTEIN: Huisbauer Theresia, geb. Bleier, Nr. 22, am 18. Juni mit 79 J.
 BUCHSCHACHEN: Kurtz Samuel, Nr. 156, am 15. Juni mit 73 J. — Kraus Samuel, Nr. 67, am 25. Juli mit 69 J.
 BOCKSDORF: Schabhüttl Karl am 8. Juni mit 82 J. — Pomper Franz, Nr. 21, am 12. Juni mit 57 J.
 DEUTSCH-BIELING: Fandl Justine, Nr. 33, am 3. Juni mit 79 J.
 DEUTSCHKREUTZ: Gemeiner Franz, Girmerstr. 88, am 17. Juni mit 57 J. — Liebscher Maria, Burgenlandstraße 27, am 9. Juni mit 71 J. — Fennes Paul (Bes. der Steinmühle) am 3. Juli mit 58 J.
 DEUTSCH-MINIHOFF: Posch Judwig (Gemeinderat), Nr. 60, am 3. Juli mit 51 Jahren.
 DEUTSCH-TSCHANTSCHENDORF: Maikisch Hedwig, Nr. 78, am 13. Juni mit 81. — Maikisch Maria, Nr. 23, am 26. Juni mit 97 J.
 DÜRNACH: Stefanits Katharina, Nr. 185, am 17. Mai mit 76 J.
 EISENSTADT: Fuhrmann Maria, St. Georgenerstr. 9, am 25. Juni mit 78 J. — Zajic Hemenegild, Haydng. 45, am 28. Juni mit 88 J. — Horvath Paul (Gärtnerm), St. Georgenerstr. 11, am 11. Juli mit 53 J. — Wozelka Karoline am 19. Juli mit 87 J.
 GLASING: Weinhofer Karoline, Nr. 12, am 30. Mai mit 76 J.
 GRAFENSCHACHEN: Heil Rosa, geb. Halwachs, Nr. 26, am 1. Juli mit 72 J.
 GROSSPETERSDORF: Großmann
 GROSSWARASDORF: Müller Johann (Schmiedemeister) am 24. Juni mit 65 J. Siegfried, Feldg. 45, am 14. Juni mit 70 Jahren — Koller Johann (Gründer der Raiffeisenkasse und Mitbegründer der landwirtschaftlichen Lagerhausgenossenschaft), am 26. Mai.
 GÜSSING: Streckler Karl (Schneidermeister), am 7. Juli mit 44 J.
 HASENDORF: Lang Rosalia, geb. Ecker, mit 78 J.
 HEILIGENBRUNN: Traupmann Rudolf, Nr. 55, am 17. Juli mit 70 J.
 HEILIGENKREUZ i. L.: Mahr Sigmund, Nr. 150, am 16. Juli mit 56 J. — Leitgeb Maria, Nr. 7, am 2. Juni mit 66 J. — Rauscher August (Gend. Beamter i. R.), Nr. 47, am 4. Juli mit 51 J.
 HIRM: Puntigam Franz, Rottermang. 11, am 16. Juni mit 22 J.
 JABING: Tomisser Theresia, geb. Wagner, Nr. 99, am 13. April mit 78 J. — Titz Theresia, Nr. 24, am 13. Juni mit 29 J.
 JENNERSDORF: Brückler Anton (Gastwirt), Nr. 338, am 6. Juni mit 63 J. — Hirczy Josef (Malermeister), am 31. Mai mit 73 J.
 KIRCHFIDISCH: Schaffer Georg, Nr. 20, am 14. Juli mit 73 J. — Radakovits Stefan, Nr. 128, am 22. Juli mit 68 J.
 KLEINBACHSELTEN: Oswald Theresia, geb. Wehofer, Nr. 42, am 24. April mit 63 J.
 KALKGRUBEN: Kovacsits Franz (Maurer), Nr. 76, am 19. Juli.
 KLEINZICKEN: Jalits Maria, geb. Konrath, Nr. 3, am 20. März mit 82 J.

KARL: Weber Josef (Altbürgermeister) am 7. Juli.
 KOTEZICKEN: Jalits Anna, Nr. 70, am 19. Juni mit 72 J. — Heritsch Maria, Nr. 47, am 1. Mai mit 76 J.
 KROISEGG: Fischer Maria, geb. Wiesenhofer, Nr. 35, am 2. Juni mit 85 J.
 LANDSEE: Anderl Johanna am 12. Juli mit 76 J.
 LIMBACH: Kropf Karl, Nr. 35, mit 76 Jahren — Wagner Karl, Nr. 18, mit 69 J. — Reichl Julia, Nr. 134, mit 74 J. — Fandl Michael, Nr. 39, am 25. Juni mit 72 J.
 LITZELSDORF: Hofer Alois, Nr. 10, am 4. Juli mit 72 J. — Pendl Franz, Nr. 39, am 27. Juli mit 72 J.
 LOCKENHAUS: Bleier Anna, Lisztpromenade 22, am 31. Mai mit 88 J. — Gergitsch Maria, Ungarmarkt, am 3. Juli mit 66 J. — Fröhwrth Friederike, Haydng. 4, am 17. Juli.
 LOIPERSBACH: Schwarz Friedrich, Bachzeile 23, mit 61 J.
 LUTZMANNSBURG: Weigl Johann, Hofstatt Nr. 9, am 18. Juni mit 91 J.
 MANNERSDORF a. d. R.: Schermann Rosalia, Nr. 1, am 18. Juni mit 54 J.
 MARIASDORF: Höfler Maria, Nr. 37, am 5. Juli mit 78 J.
 MARKT ALLHAU: Goger Maria, geb. Muhr, Nr. 227, am 13. Juni mit 81 J. — Urbauer Maria, geb. Brunner, Nr. 305, am 15. Juli mit 82 J. — Stumpf Josef, Nr. 170, am 21. Juli mit 48 J.
 MARKT NEUHODIS: Kertelics Anna, Nr. 53, am 7. Juni mit 57 J.
 MARZ: Vogler Stephan, Bahnstr., am 27. Juni mit 48 J. — Braunrath Alois am 8. Juli mit 70 J.
 MATTERSBURG: Graf Georg (Malermeister), Wienerstr. 41, am 28. Mai mit 63 J. — Schitzhofer Theresia (Textilhdl.), Kochstr. 12, am 29. Mai mit 73 J. — Roidl Peter (Bäcker), am 3. Juni mit 62 J. — Bauer Karl, Mühlg. 14, am 11. Juni mit 57 J. — Fiedler Theresia am 22. Juni mit 85 J. — Aufferer Josefine am 5. Juli mit 57 J.
 MISCHENDORF: Schendl Franz, Nr. 118, am 28. April mit 83 J.
 MÖNCHMEIERHOF: Ostovits Johann, Nr. 40, am 18. Mai mit 65 J. — Lakits Paul, Nr. 36, am 5. Juni mit 85 J.
 NEUTAL: Reisenhofer Johann mit 72 J. — Rathmanner Josef mit 55 J.
 NEUFELD a. d. L.: Becker Christian, Hauptstr. 22, am 12. Juli mit 73 J.
 NEUDÖRFL: Nußbaumer Franz, Siedlergasse 9, mit 67 J. — Lukitsch Johann, Nr. 150, mit 75 J.
 NIKITSCH: Meszarits Josef am 27. Juli mit 46 J. — Fleischhacker Adalbert am 22. Juni mit 53 J.
 NEUHAUS a. Klb.: Teubner Anton, Nr. 10, am 26. Juni mit 58 J.
 NEUMARKT i. T.: Fritz Franz (Zimmermann), Nr. 82, am 16. Juli mit 79 J.
 NEUSIEDL/SEE: Vorbach Olga, Untere Harptstr. 13, am 30. Juli mit 55 J.
 OBERDORF: Lorenz Stefanie, Nr. 68, am 20. Juni mit 59 J. — Konrath Josef, Nr. 210, am 20. Mai — Konrath Josef, Nr. 100, am 14. Juli.
 OLBENDORF: Holpfer Johanna, Nr. 123, am 16. Juni mit 73 J.

OBERPULLENDORF: Wöhl Maria, Augasse 103, am 15. Juni mit 69 J.
 OBERWART: Adorjan Alexander, Hyrtlg. 4, am 6. Juni mit 87 J. — Adorjan Michael (Schuhmacher), am 14. Juni mit 71 J. — Brunner Maria, geb. Kodovics, Steinamangerstr. 48, am 2. Juli mit 67 J.
 PARNDORF: Szankovitsch Simon, Bahng. 36, mit 49 J.
 PINKAFELD: Ringhofer Agnes, Rathausplatz 8, am 20. Juni mit 69 J. — Tauß Anna, geb. Horvath, Hammerfeldg. 4, im Juni mit 67 J.
 PUNITZ: Wagner Elisabeth, Nr. 52, am 3. Juli mit 80 J.
 RATTERSDORF-LIEBING: Fröhwrth Albert am 26. Juli.
 RECHNITZ: Schwertner Theresia, Donatig. 24, am 5. Juni mit 71 J. — Cserer Riza, geb. Bächer (Gastwirtin), am 27. Juni mit 64 J. — Petrikovits Maria am 1. Juli mit 70 J. — Pranger Paul v. Rohoncz (Kammerschauspieler), mit 72 J. — Csanits Anna, Weyrergasse, am 28. Juli mit 72 J.
 REHGRABEN: Wallusch Georg, Nr. 87, am 21. Juni mit 66 J.
 REINERSDORF: Bendekovits Sabina, Nr. 66, am 6. Juli mit 68 J. — Weiss Julia, Nr. 83, am 19. Juli mit 59 J.
 RIEDLINGSDORF: Piff Elisabeth, geb. Fleck, am 18. Juni mit 71 J. — Simon Theresia am 28. Juni mit 56 J.
 RETTENBACH: Bertl Karoline, geb. Kappel, Nr. 11, am 21. Juni mit 77 J.
 RITZING: Tontsich Gabriel, Hofstatt.
 ROHRBACH a. d. T.: Pomper Johanna, geb. Mayerhofer, Nr. 38, am 8. April mit 71 J. — Knarr Ignaz, Nr. 35, am 12. Juli mit 68 J. — Schuch Kurt, Nr. 63, am 26. Juni mit 2 J. — Kulovits Rosa, Nr. 56, am 30. Mai mit 82 J.
 ROTENTURM: Taucher Josef, Nr. 112, am 27. April mit 74 J. Metics Georg, Nr. 60, am 29. Juli mit 81 J. — Dirnbeck Georg, Nr. 72, am 20. Juli mit 75 Jahren.
 RUDERSDORF: Schmidt Maria, Nr. 250, am 4. Juni mit 68 J. — Seinitz Maria, Nr. 43, mit 70 J. — Holler Karl am 11. Juli mit 74 J.
 RUST: Kamper Anton, Conradpl., am 8. Juni mit 78 J. — Schmid Magdalena, Dr. Ratz-Gasse 3, am 9. Juni mit 78 J. — Bachkönig Friederike, Haydng. 4, am 22. Juni mit 35 J. — Paar Thomas, Ödenburger Zeile 6, am 29. Juli.
 ST. GEORGEN: Nemeth Johann, Hauptstr. 80, am 27. Juni mit 58 J.
 ST. MARGARETHEN: Kummer Josefa, Hauptstr. 86, am 1. Juni mit 75 J. — Bleich Emilie, am 5. Juni mit 54 J.
 ST. MARTIN a. d. R.: Gubi Theresia, Nr. 49, mit 83 J. (infolge Hitzschlag).
 SAUERBRUNN: Knopf Georg, Badstr. 39, mit 85 J.
 SULZ: Jandrisevits Johann, Nr. 10, am 9. Juli mit 71 J.
 SCHACHENDORF: Balaskovits Maria, geb. Kozarits, Nr. 19, am 23. Mai mit 83 J. — Omischl Theresia, Nr. 123, am 10. Juni, mit 79 J. — Kalcics Address, Nr. 173, am 11. 6. mit 85 J. — Farbaký Josef am 27. Juli mit 82 J.

SCHANDORF: Milisits Maria, Nr. 3, am 1. Mai mit 82 J. — Steier Karl (Schlosser), Nr. 25, am 19. Mai mit 57 J.
 SCHMIEDRAIT: Baldauf Samuel (Wagnerm.), Nr. 38, am 19. Juni mit 61 J.
 SIEGGRABEN: Marass Karl (Obsthändler), Hauptstr. 190, am 20. Juli mit 62 J.
 SIGLESS: Kreamsner Gottfried, Bahnstr. 12, mit 59 J. — Unger Elisabeth, Nr. 13, mit 65 J.
 STADT SCHLAINING: Losan Bruno Karl (Angest.), Nr. 170, am 5. Juni mit 43 J. — Korab Emmerich (Oberförster i. R.), am 27. Juni mit 65 J.
 STEGERSBACH: Krammer Karl (Telegr. Adj.), Nr. 437, am 26. Juni mit 62 J. Faulend Brigitte (Hebamme i. R.) am 20. Juli mit 81 J. — Resch Josef am 18. Juli mit 75 J.
 STÖTTERA: Koller Maria, Nr. 129, am 29. Mai mit 72. — Graf Theresia, Nr. 5, am 13. Juni mit 79 J.
 STEINBRUNN: Pirger Justine, Neustädter Str. 287, am 25. Juli mit 65 J.

STINATZ: Kirisits Angela, geb. Zsifkovits, am 18. Juni mit 74 J.
 STREBERSDORF: Uhlrand Franz (Flurhüter), Nr. 11, am 21. Juni mit 52 J.
 STREM: Karner Genoveva, Nr. 87, am 21. Juni mit 67 J. — Marth Franz, Nr. 43, am 13. Juli mit 60 J.
 SPITZZICKEN: Kuktisch Karl, Nr. 42, am 19. Juli mit 77 J.
 UNTERBILDEIN: Stangl Agnes, Nr. 4, am 21. Juni mit 58 J.
 UNTERFRAUENHAID: Horak Maria, Hauptstraße 94, am 15. mit 84 J.
 UNTERLOISDORF: Ulbert Nikolaus, am 22. Juli mit 53 J.
 UNTERPULLENDORF: Kuzmits Theresia, Bahng. 41, am 9. Juni mit 84 J. — Balisich Thomas, Hauptstr. 59, am 21. Juni mit 72 J. — Zotsich Maria, Miling. 5, am 24. Juni mit 76 J. — Frasz Maria, Hauptstr. 8, am 24. Juni mit 76 J.
 UNTERSCHÜTZEN: Zetter Johanna, geb. Hany, Nr. 4, am 4. Juli mit 84 J.
 URBERSDORF: Bauer Alexander, Nr. 23, am 15. Juni mit 64 J.

WALLERN a. S.: Horvath Felix, Am Anger 1, am 9. Juni mit 15 J. — Schwarzbauer Theresia, Hauptstr. 7, am 22. Juni mit 68 J.
 WEICHSELBAUM: Ehrhitz Maria, geb. Pinter, Nr. 8, mit 95 J.
 WEIDEN: Wandler Franziska, Hauptstraße 26, am 25. Mai mit 54 J.
 WELGERSDORF: Somogyi Michael am am 17. Juli mit 79 J.
 WELTEN: Lang Theresia geb. Ehrhitz, am 4. Juni.
 WEPPELSDORF: Payer Samuel mit 80 J.
 WILLERSDORF: Krutzler Gustav Adolf, Nr. 34, am 20. Juli im 60. Lj.
 WOLFAU: Iglar Maria, geb. Goger, Nr. 56, am 12. Juni mit 82 J. — Iglar Josef, Nr. 86, am 20. Juli, erst 41 J. alt.
 ZILLINGTAL: Rudolitz Johann, Nr. 57, am 6. Mai mit 55 J.
 ZEMENDORF: Giefing Josef, erst 29 J. alt (infolge Arbeitsunfall).
 ZUBERBACH: Köfer Robert, Nr. 6, am am 3. Juli mit 56 J.

Den Ehebund schlossen

ALLERSDORF: Horvath Adolf, Nr. 16, mit Tallian Anna aus PODGORIA.
 BAUMGARTEN: Reiff Karl am 20. Mai mit Strausberger Johanna aus ZAGERSDORF.
 ALTHODIS: Arth Emil (Maurer), Nr. 30, am 10. Juni mit Palank Maria aus OBERWART 68.
 ALTSCHLAINING: Seifner Paul, Nr. 59, am 1. Juli mit Quarits Anna aus NEUMARKT i. T.
 DRASSBURG: Schmidt Walter am 29. Juli mit Paletin Agnes aus SIEGENDORF. — Siehe LOIPERSBACH!
 DRASSMARKT: Fuchs Vinzenz, Nr. 49, am 26. Mai mit Schütz Rosa aus SHWENDGRABEN.
 DÜRNACH: Siehe ZUBERBACH!
 DEUTSCH-TSCHANTSCHENDORF: Stetter Franz am 22. Juni mit Spadt Maria aus Wiesen.
 EBERAU: Siehe KULM und MINIHOFLIEBAU!
 EISENBERG: a. d. P.: Siehe RECHNITZ!
 EISENSTADT: Toth Johann, Ignaz-Till-Str. 3 mit Hafner Edith, Bergstr. 23, am 2. Juni, — Guth Matthias, Rusterstraße 60 und Hafner Karoline, Haydng. 43, am 5. Juni, — Dipl. Ing. Bader Theodor, Bergstr. 15 und Semmelweis Olga, Hyrtlpl., am 15. Juni, — Jandl Elisabeth, Wormserstr. 18, am 28. Juni mit Häusler Raimund, Wien XVII., — Mad Rudolf (Lehrer), Wienerstraße 26 und Eisner Monika, Dr. Karl Rennerstr. 5, am 12. Juli, — Ficker Karl (Tischler), Rusterstr. 64, mit Wallner Elisabeth, Hottterweg 430, am 28. Juli.
 FRAUENKIRCHEN: Josza Stefan mit Klossar Christine, beide Kirchenpl. 1, am 17. Juni.
 GERERSDORF: Hafner Franz und Redl Maria, Nr. 90, am 1. Juli.
 GOLLS: Siehe MARKT-NEUHODIS!
 GROSSPETERSDORF: Tauber Franz, Graben 4 und Resner Edith, Rosenhügel 12, am 14. Juni, — Wagner Otto und Preisler Emanuela, Rosenhügel 30, am 15. Juni, — Mayer Edda, Güssingerstr. 40, mit Möller Dieter aus Kiel, — Gansfuß Ulrike, Bürgerstr. 62, am 20. Juli mit Meitsch Stefan (Bundesheer) aus Wr. Neustadt.



EDLITZ — KR. EHRENSDORF: Martin Garger aus Edlitz 25 vermählte sich mit Annemarie Szendy aus Kroatisch Ehrens Dorf 48.

GRIESELSTEIN: Buchas Margarethe, Nr. 69, am 24. Juni mit Geiger August aus JENNERSDORF 152.
 HAGENS DORF: Wiener Josef, Nr. 40, am 15. Juli mit Schmaldienst Elsa aus GERERSDORF 82.
 HOCHART: Schuch Johann (Maler), Nr. 33 mit Pichlhöfer Erna, Nr. 18, am 24. Juni.
 JENNERSDORF: Müller Karoline, Nr. 383, mit Neubauer Richard (Baupolier), Nr. 16, am 3. Juni, — Siehe GRIESELSTEIN!

JABING: Lorenz Rudolf (Kunststeinerzeuger), Nr. 128 mit Titz Maria, Nr. 66, am 22. Juli.
 JORMANNSDORF: Halper Maria, am 8. Juli mit Heinisch Paul (Maurer) aus ST. MARTIN i. d. W. — Siehe TAUCHEN!
 KLEINBACHSELTEN: Graf Berta, Nr. 35, am 7. Mai mit Schuch Erich aus KOHFIDISCH 33.
 KÖNIGSDORF: Siehe RUDERSDORF!
 KOTEZICKEN: Polzer Annemarie, Nr. 35, am 9. April mit Deutsch Herbert aus WOPPENDORF 30.
 KOHFIDISCH: Siehe KLEINBACHSELTEN!
 KRENSDORF: Parise Maria (Angest.), am 8. Juli mit Hickel Fred (Polizeibeamter), aus MÜLLENDORF.
 KROISEGG: Pfeffer Herta (Tochter des Bürgermeisters), Nr. 17, am 22. Juli mit mit Gruber Josef aus LOIPERSDORF 143.
 KULM: Dömötör Rudolf (Tischlerm.), am 8. Juli mit Horvath Elisabeth aus EBERAU 74.
 LIMBACH: Riemer Anna, Nr. 84, mit Wolf Robert aus OBERDROSEN.
 LOIPERSBACH: Gruber Matthias am 29. Juli mit Krispel Elfi aus DRASSBURG.
 MARIASDORF: Nemeth Ernst, Nr. 76, mit Leitenbauer Herta, Nr. 68, am 29. Juli.
 MARKT ALLHAU: Krutz Albert, Nr. 148 und Krutzler Ingeborg, Nr. 111, am 3. Juni.
 MARKT NEUHODIS: Wallner Ernestine, Nr. 106, am 26. Juni mit Beck Paul (Finanzangest.) aus GOLLS.
 MATTERSBURG: Dr. Dragschitz Erich (Bezirkshauptmannstellvertr.) und Trinko Anna, am 9. Juli.
 MINIHOFLIEBAU: Wolfgring Adolf (Zollbeamter), am 6. Juli mit Eberhardt Paul aus EBERAU 27.
 MOSCHENDORF: Schwarz Josef, Nr. 131, am 3. Juni mit Ascher Gertrude aus Wien.
 NEUDÖRFL a. d. L.: Diplomkaufmann Geberth Karl mit Götz Rosa, Hauptstr. 106, am 9. Juli.
 NEUMARKT i. T.: Siehe ALTSCHLAINING!
 NEUTAL: Rathmaner Josef mit Stocker Herta-Dominkovits Theresia mit Maidl Leopold.



KIRCHFIDISCH — EDLITZ:

Hermine Schaffer aus Kirchfidisch und Stefan Stubits aus Edlitz 23 vermählten sich am 1. Juni. — (Das Brautpaar grüßt Fam. Schaffer in N.Y., sowie Bruder und Schwager in WINNIPEG.)

OBERDROSEN: Siehe LIMBACH!

OBERPULLENDORF: Schmid Magdalena, Wieseng. 5, am 8. Juli mit Groß Werner aus SCHWARZENBACH.

OBERWART: Petik Harald mit Hulfeld Adelheid, Steinamangerstr. 72, am 3. Juni — Muth Ernst (Krafft), Winkelgasse 8, mit Anton Valerie, geb. Jancsovics (Angest.), Wienerstr. 51, am 10. Juni — Dr. phil. Pahr Alfred (Mittelschullehrer) mit Schober Herta (Angest.), am 25. Juni — Tuba Ludwig (Maschinenschl.) mit Szabo Elisabeth, Lannerg. 9, am 8. Juli — Csoknyai Peter mit Toth Wilhelmine (Schneiderin) am 22. Juli — Pal Irene, Sasangasse 3, am 29. Juli mit Gamauf Erich (Bundesheer), Wienerstr. — Siehe ALTHODIS!

PINKAFELD: Balla Matthias, Nr. 527, am 24. Juni mit Taus Hermine aus RIEDLINGSDORF 106 — Maier Franz (Wachtmeister) mit Salch Ingrid (Angestellte), Hammerfeldg., am 10. Mai — Siehe SPITZZICKEN u. WILLERSDORF!

PODGORIA: Siehe ALLERSDORF!

POPPENDORF: Kroboth Erika am 9. Juni mit Neuherz Rupert aus WALLENDORF.

RECHNITZ: Preinsberger Maria, Steinamangerg. mit Schneider Anton aus EISENBERG a. d. Pinka — Ernst Erich mit Bauer Liselotte — Siehe WOPPENDORF!

REHGRABEN: Siehe SCHALLENDORF!
RIEDLINGSDORF: Schaden Erich mit Edenhofer Maria, Nr. 346, am 26. Mai. — Siehe PINKAFELD!

RUDERSDORF: Medl Fritz am 27. Mai mit Pummer Elfriede aus KÖNIGSDORF.

RUST: König Franz mit Schober Gertrude — Tremmel Krimhilde, Weinbergg. 19, mit Pollak Johann aus PINGGAU — Egresits Franz mit Lang Elsa am 22. Juni — Karassowitsch Mathias mit Reiser Theresia am 29. Juni — Schmidl Anton, Conradpl. 2, am 24. Juni mit Welleditsch Lydia aus SIEGGRABEN 25 — Just Elfriede, Weinbergg. 10 mit Schmid Leopold aus ROHRAU (N.Ö.)

ST. MARTIN i. d. W.: Siehe JORMANNSDORF!

SIEGENDORF: Siehe DRASSBURG!

SIEGGRABEN: Siehe RUST!

SPITZZICKEN: Bendekovits Wilma, Nr. 51, am 51. Mai mit Platner Johann aus PINKAFELD — Tallian Josef mit Gyaky Wilhelmine, Nr. 55.

SCHALLENDORF: Derkits Josef, Nr. 17, am 9. Juni mit Miksits Hermine aus REHGRABEN 93.

SCHREIBERSDORF: Reindl Johann (Schneider) mit Behek Rosemarie (Weberin) am 29. Juli.

SCHWENDGRABEN: Siehe DRASSMARKT!

TAUCHEN: Zumpf Ida, Nr. 3, am 17. Juni mit Hermann-Wenzel Robert (Bergmann) aus JORMANNSDORF 38.

TOBAJ: Standl Karl, Nr. 122 mit Erna Strobl, Nr. 121, am 9. Juli.

TSCHURNDORF: Hafenschner Johann mit Riedl Herta.

UNTERSCHÜTZEN: Nicka Ingrid (Angestellte), Nr. 17, am 9. Juli mit Dr. phil. Woltran Norbert (Mittelschullehrer) aus WR. NEUSTADT.



EDLITZ — ST. KATHREIN:
Josef Stubits aus Edlitz 23 vermählte sich mit Gabriela Lang aus St. Kathrein.

UNTERWART: Liszt Franz, Nr. 254, mit Szabo Rosalia, Nr. 57, am 13. Mai — Szabo Adalbert, Nr. 11 mit Seper Edith, Nr. 22, am 24. Juni — Farkas Georg, Nr. 248, mit Balika Maria, Nr. 48, am 24. Juni — Liszt Josef, Nr. 254, am 22. Juli mit Seper Rosa in Wien.

WALLENDORF: Siehe POPPENDORF!

WIESEN: Ing. Karl Burgmann mit Supper Rosa am 12. Juli — Siehe DITTSCHANTSCHENDORF!

WILLERSDORF: Fürst Albert (Angest.), Nr. 5, mit Zettl Gerda aus PINKAFELD, Wienerstr. 39.

WOPPENDORF: Besenhofer Ernst, Nr. 40, am 3. Juni mit Wagner Maria aus RECHNITZ. — Siehe KOTZICKEN!

ZUBERBACH: Petrakovits Ludwig, Nr. 19, am 4. Juni mit Vukic Anna aus DÜRNBAACH 177.

ZAGERSDORF: Siehe BAUMGARTEN!

ERÖFFNUNG EINER BÜRSTENFABRIK in Pinkafeld

Am 6. Juli wurde im neu adaptierten Gebäude der ehemaligen Brauerei eine Zweigniederlassung der reichsdeutschen Bürstenfabrik „Lola-Werke“ eröffnet.

In diesem Filialbetrieb werden gegenwärtig Bürsten für die Fußbodenpflege, Autowaschen und Staubsaugerbürsten erzeugt. Eine eigene Holzverarbeitung, eine Bürstenstanzerei und eine Kunstborstenfertigung ist dem Betrieb angegliedert.

Augenblicklich sind im Werk 12 Arbeitskräfte beschäftigt, doch wird deren Zahl bald auf 20 ansteigen. Die Möglichkeiten, den Betrieb später nach Bedarf auszubauen, sind ausreichend vorhanden.

Kalch

Der Männergesangverein feierte am letzten Mai-Sonntag sein 25jähriges Gründungsjubiläum. Trotz Schlechtwetters waren die befreundeten Vereine JENNERSDORF, MINIHOF-LIEBAU, MÜHLGRABEN, NEUHAUS a. Kib., TAUKA, DOIBER, ja sogar FEHRING und ST. ANNA erschienen. Der Obmann des jubelnden Vereines, Schuldirektor Franz Fischer, erstattete einen interessanten Tätigkeitsbericht über das arbeitsreiche Vierteljahrhundert des Vereines. Bezirkshauptmann DDr. Grohotolsky hielt eine eindrucksvolle Festansprache. Ein Gästesingen und ein fröhliches Beisammensein beschloß das gut gelungene Fest.

ERÖFFNUNG DER SEESTRASSE

in St. Andrä

St. Andrä baut auf: Nach der Errichtung eines der schönsten Kindergärten des Burgenlandes, nach der Renovierung der Pfarrkirche und nach der Erbauung eines neuen Gemeindehauses konnte am 18. Juni die neu erbaute Zufahrtsstraße zum Zicksee eröffnet werden. Damit ist der entscheidende Schritt zur geplanten Ausgestaltung des Ufergeländes am Zicksee als Bade- und Erholungszentrum gelegt. Schon jetzt besuchen an schönen Wochentagen 4000 bis 5000 Erholungssuchende den Zicksee.

RECHNITZ:

Am 11. Juni wurde das vom Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein errichtete Schwimmbad eröffnet. Mit dessen Leitung wurde Wallner Eleonore betraut.

ILLMITZ

begann mit dem Bau einer 1700 m langen Straße durch den Schilfgürtel zur offenen Seefläche, wo dann die Errichtung eines Strandes, von Badeanlagen, Parkplätzen, Campingmöglichkeiten und einem Restaurant vorgesehen ist. — Dieses Projekt gewinnt dadurch eine besondere Bedeutung, als der Bau einer Dammstraße zwischen MÖRBISCH und ILLMITZ geplant ist.

JORMANNSDORF — SULZRIEGL:

Die strebsame Gemeinde unter ihrem tüchtigen Bürgermeister Karner, ist fleißig beim Bau des Güterweges nach Sulzriegel, welcher schon im kommenden Jahr fertiggestellt werden soll.

— Nach Fertigstellung des Schmutzwasserkanals in der neuen Siedlung in Jormannsdorf, wird mit der Asphaltierung der Straße begonnen.

LIMBACH — KÖNIGSDORF:

In Kürze wird der letzte Kilometer der Straße Königsdorf—Limbach asphaltiert, sodaß dann die 6 km lange Strecke durchgehend mit einer Asphaltdecke überzogen ist.

SCHACHENDORF:

Am 22. Juni schlug bei einem Unwetter der Blitz in das Stierhalterhaus der Gemeinde. Ein Zuchtstier wurde durch Blitzschlag getötet und der Dachstuhl des Hauses vollständig vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 60.000 Schilling.

RAUCHWART:

Die Regulierung des „Angerbaches“, wodurch der Ort entwässert werden soll, nimmt einen guten Verlauf. Die Teilstrecke von ST. MICHAEL Mühlhäuser bis zum Ortsende von Rauchwart beträgt rund eineinhalb Kilometer. Die Baukostensumme erfordert eineinhalb Mill. Schilling.

Tobaj

Bei Abbrucharbeiten beim Fundament einer Kreuzkapelle in der Ortschaft wurden Teile eines menschlichen Skelettes gefunden. Nach mündlicher Überlieferung durch die Ortsbevölkerung soll dort vor etwa 100 Jahren an einem Viehhändler ein Raubmord verübt worden sein. Der vermutete Täter namens Josef Schweitzer soll dann an dieser Stelle eine Kapelle erbauen haben lassen.

STEGERSBACH:

Der Gend.-Rayons-Inspektor Raimund Schranz wurde durch den Bundespräsidenten mit der „silbernen Medaille für Verdienste um die Republik Österreich“ ausgezeichnet. Die Überreichung dieser Auszeichnung erfolgte am 6. Juni auf dem Gend.-Posten-Kdo. Stegersbach durch den Abteilungskommandanten Major Nikolaus Pirch.

STINATZ:

Völlig verändert hat sich in letzter Zeit das Gemeindebild. Neben einer schönen Straße, die durch den Ort führt, gibt eine moderne Ortsbeleuchtung den Glanz dazu.

GLASING:

Eine Tiefkühlanlage mit 22 Fächern wurde dieser Tage in Betrieb genommen.

— Der Güterweg zwischen Glasing und Sumetendorf ist bis zur Hottergrenze fertiggestellt.

REINERSDORF:

Die Regulierung des Reinersdorfer Baches macht gute Fortschritte. Nach dessen Fertigstellung sollen weite Wiesenflächen entwässert werden.

URBERSDORF:

Der Aufsichtsjäger im Jagdrevier Urbersdorf konnte Anfang Juli eine 70 kg schwere Wildsau abschießen. Weidmannsheil!

**SCHWERE HOCHWASSERSCHÄDEN
IM SÜDBURGENLAND**

Mitte Juni fiel in den Bezirken Oberwart, Grüssing und Jennersdorf starker Regen, sodaß die Bäche und Flüsse über die Ufer traten. Straßen mußten für den Verkehr gesperrt werden.

Die Pinka überschwemmte weite Übergebiete: Besonders betroffen wurden EBERAU, GAAS, MOSCHENDORF, HANNERSDORF und BURG. Die Tauchenbachbrücke bei Burg wurde durch die Wasserfluten etwa 20 cm gehoben, und einige Häuser mußten geräumt werden.

In BAD TATZMANNSDORF setzte der Tschabbach den ganzen Kurpark unter Wasser. Auch aus UNTERSCHÜTZEN und SCHLAINING wurden Wasserschäden gemeldet.

Große Teile der Straßenböschungen — besonders zwischen BERNSTEIN und JORMANNSDORF — rutschten ab und vermurten die Bundesstraße.

**UND ENDE JUNI NEUERLICH
SCHWERE UNWETTERSCHÄDEN**

In den späten Abendstunden des 23. Juni entlud sich über dem Gebiet des Südburgenlandes ein schweres Gewitter: In OBERWART beschädigte ein Blitzschlag die Pumpanlage der Wasserleitung, in KEMETEN und LITZELSDORF wurde die Bundesstraße in einer Länge von einem halben Kilometer einen halben Meter unter Wasser gesetzt, auch beim Bahnhof ROTENTURM war die Straße unter Wasser, im Ziegelwerk Amadio di Maria in SIGET i. d. W. haben die Wassermassen die Feuerungsanlagen total stillgelegt (Schaden rund 350.000 S), desgleichen wurde die Straße in OLLERSDORF zirka 50 cm tief überflutet, in zahlreiche Häuser drang Wasser ein.

In DRASSMARKT wurde das Wohn- und Wirtschaftsgebäude der Bleier Anna, in WOLFAU die Wirtschaftsgebäude von Hahold Josef und Schiller Josef und in SCHACHENDORF ein Gemeindehaus durch Blitzschläge in Brand gesetzt und bis auf die Grundmauern eingeschert.

UND MITTE JULI ABERMALS

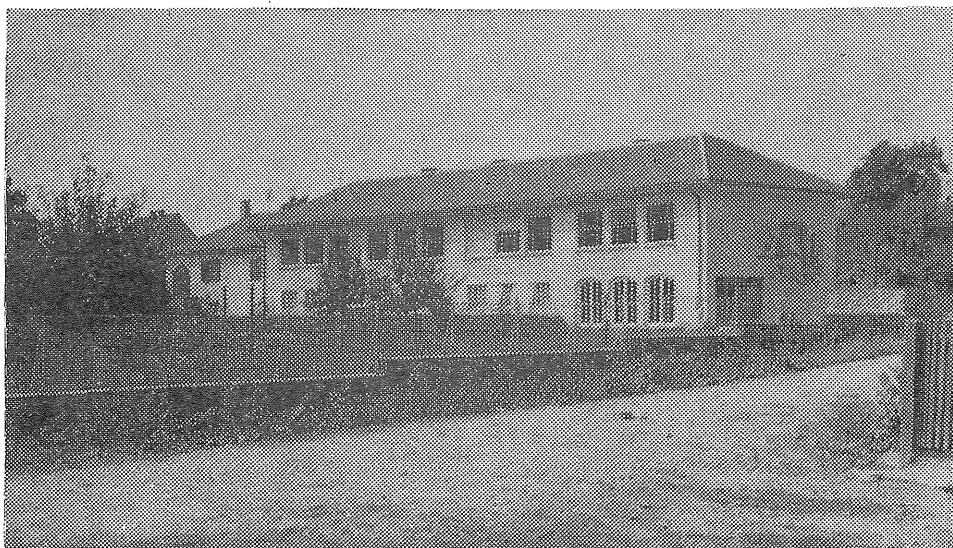
In der Mittagszeit des 13. Juli ging über dem Gebiet von JENNERSDORF ein schweres Unwetter nieder, das von einem orkanartigen Sturm begleitet war. Durch Hagelschlag und Blitzschläge entstanden beträchtliche Schäden an Gebäuden, Telefon- und Lichtleitungen und an landwirtschaftlichen Kulturen.

Das Kriegerdenkmal in RAX wurde durch den Sturm umgeworfen. An mehreren Häusern in RAX, JENNERSDORF, ST. MARTIN a. d. R. und NEUMARKT a. d. R. wurden die Dächer teils leicht und teils schwer beschädigt.

Durch Blitzschlag wurde eine alte Linde vor der Pfarrkirche in St. Martin a. d. R. gespalten. Fensterscheiben der Kirche wurden zertrümmert und das Dach des Pfarrhofes stark beschädigt. Lichtleitungs- masten zwischen Rax und Neumarkt a. d. R. wurden umgeworfen, die Telefonleitungsdrähte in St. Martin a. d. R. und Neumarkt a. d. R. — EISENBERG wurden an mehreren Stellen durch entwurzelte und niedergestürzte Bäume beschädigt. An den landwirtschaftlichen Kulturen entstand durch den Hagelschlag und den Sturm schwerer Schaden.

Neue Schulen im Burgenland

Die schöne neue Volksschule in KOHFIDISCH.



GRIESELSTEIN:

Durch ein über die Straße wechselndes Reh kam am 26. Juli der 32jähr. Franz Janosch mit seinem Motorrad zum Sturz: Im bewußtlosen Zustand ins Krankenhaus Güssing.

PILGERSDORF:

Am 28. Juli streifte der 35jähr. Schmiedemeister Eduard Böhm mit seinem Pritschenwagen einen Telefonmast: Krankenhaus Wien.

MANNERSDORF a. d. R.:

Der 56jähr. Eduard Taymel fuhr außerhalb Rattersdorf mit seinem Traktor auf einen Schotterhaufen und stürzte mit der Maschine über eine 7 m hohe Böschung: Krankenhaus Oberpullendorf.

ILLMITZ:

Der 19jähr. Student Alois Kroiss stieß am 16. Juli abends vor Apetlon gegen einen parkenden Pkw.: Unfallkrankenhaus Wien.

MÖNCHHOF:

Am 11. Juli streifte der 30jähr. Stefan Huz mit seinem Motorrad einen Kirschbaum: Mit Oberschenkelbruch ins Krankenhaus Kittsee.

PAMHAGEN:

Der 30jähr. Heinrich Thüringer stieß am 16. Juli mit seinem Motorroller gegen einen Nußbaum: Schwer verletzt ins Krankenhaus Kittsee.

LITZELSDORF:

Am 26. Juli wurde in einem Hohlweg der 72jähr. Franz Pendl von der vor den Wagen gespannten Kuh niedergetreten und anschließend überfahren. Am nächsten Tag starb er an den Folgen der Verletzungen.

DEUTSCHKREUTZ:

Bei der Lagerhausgenossenschaft fuhr der 18jähr. Elektrikerlehrling Peter Kreamsner mit dem Traktor des Andreas Kirnbauer gegen den Traktor des Hubert Sommer, dem hiebei beide Beine abgedrückt wurden.

STEINBERG:

Am 11. Juli ertrank der 8jährige Franz Hafner beim Baden im Rabnitzbach und konnte erst nach Ablassen des Wassers vor der Wehr tot geborgen werden.

FRAUENKIRCHEN:

Der Maurer Walter Lentz streifte am 22. Juli mit seinem Motorrad einen Kirschbaum: Mit Unterschenkelbruch ins Krankenhaus Kittsee.

ILLMITZ — WALLERN:

Othmar Messetler, welcher sein unbeleuchtetes Fahrrad neben sich herschob, wurde am 23. Juli vom Personenauto des Maurerpoliers Johann Alenthaler aus Wallern in den Straßengraben geschleudert, wo er tot liegenblieb.

NEUDÖRFL — MATTERSBURG:

Der 75jähr. Pflingling des Altersheimes Johann Lukitsch wurde am 24. Juli vom Lastauto des Georg Birnbaum aus Mattersburg niedergestoßen: Krankenhaus Wr. Neustadt.

MARKT ST. MARTIN:

Am 18. Juli stürzte der Maurer Johann Karall mit seinem Motorrad zwischen Lackendorf und Horitschon: Krankenhaus Oberpullendorf.

CHRONIK DER UNFÄLLE

FORCHTENAU:

Vor der Oase bei Pöttelsdorf kam am 15. Juli der 21jähr. Maurer Engelbert Treitl mit seinem Personenauto ins Schleudern und stürzte über eine Böschung, wobei sich der Wagen mehrmals überschlug und der Fahrer aus dem Wagen geschleudert wurde: Krankenhaus Wr. Neustadt.

NEUSIEDL — PARNDORF:

Der Transportunternehmer Ladislav Fiko stieß am 7. Juli die 54jähr. Katharina Engart aus Neudorf, die ihr Fahrrad neben sich herschob, nieder.

RECHNITZ:

In einem Nebentrakt des Restaurants am Schloßberg erlitt am 7. Juli abends Anna Cserer bei einer Explosion vermutlich durch Ausströmen von Propangas schwere Verbrennungen (Krankenhaus Oberwart).

KALCH:

Der 21jähr. Johann Meitz fuhr am 2. Juli mit seinem Motorrad auf der Fahrt nach Neuhaus a. Klb. gegen einen Schotterhaufen: Krankenhaus Feldbach.

UNTERWART:

Beim Arbeiten im Sägewerk Ehrlich erlitt der 52jähr. Valentin Besser am 29. Juni durch einen weggeschleuderten Splitter so schwere Kopfverletzungen, daß er am nächsten Tag im Krankenhaus Graz verstarb.

KEMETEN:

Am 1. Juli stieß der 22jähr. Josef Paul mit seinem Motorrad gegen einen Kilometerstein: Mit Gehirnerschütterung ins Krankenhaus Oberwart, ebenso der mitfahrende 17jähr. Helmut Fassl.

WIESFLECK — PINKAFELD:

Der 21jähr. Maurer Hermann Wenzel stieß am 3. Juli mit seinem Motorrad außerhalb von Sinnersdorf drei Fußgängerinnen aus Pinkafeld nieder: Edith Allabauer starb noch an der Unfallstelle, ihre Schwester Hermine wurde nur leicht verletzt, ebenso der mitfahrende Wilhelm Wenzel. Hermann W. schwebt allerdings noch in Lebensgefahr.

GOBERLING:

Beim Reinigen der Ölfeuerung in seiner Bäckerei erlitt der 27jähr. Bäckermeister Ernst Polster Verbrennungen an Händen und Füßen: Krankenhaus Graz.

WÖRTHBERG — STINATZ:

Am 25. Juni kam der 22jähr. Schlosser Gerhard Kappelli aus Wörtherberg mit seinem Personenauto südlich von Kemetten ins Schleudern: Der Wagen überschlug sich zweimal. Kappelli blieb unverletzt, jedoch der mitfahrende 20jähr. Robert Wagner aus Stinatz mußte mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus Oberwart eingeliefert werden.

RECHNITZ:

Am 25. Juni fuhr der 53jähr. Elektriker Josef Horvath mit seinem Motorrad auf einen Schotterhaufen: Krankenhaus Oberwart.

— Die 6jährige Heidemarie Bruckner rutschte am 20. Juni am Fußbodenbelag in der elterlichen Küche aus und stieß gegen die Tischckecke. Am folgenden Tag starb das Kind während der Fahrt ins Krankenhaus.

UNTERSCHÜTZEN:

Der 21jähr. Siegfried Lang geriet am 19. Juni mit seinem Personenauto in den Straßengraben, wobei der Lenker und dessen 19jähr. Schwester Krimhilde nur leicht, der 19jähr. Fabrikarbeiter Ernst Schuh jedoch schwer verletzt wurden.

HARMISCH:

Beim Holzschlägern wurde der 19jähr. Franz Novogoratz am 15. Juni mit einer Hacke am linken Oberschenkel schwer verletzt. (Krankenhaus Oberwart.)

WALLERN:

Der 15jähr. Berufsschüler Felix Horvath geriet im Krankenhaus Oberwart in den Stromkreis einer vermutlich schadhafte Bestrahlungslampe und wurde getötet.

LIMBACH:

Am 11. Juni stieß der 20jähr. Schneider Herbert Hütter beim Reversieren mit seinem Personenauto den 3jähr. Franz Hütter nieder: Mit leichten Verletzungen ins Krankenhaus Fürstenfeld.

NEUMARKT a. d. R. — JENNERSDORF:

Zwischen Neumarkt und Wallendorf stieß am 24. Mai der 21jähr. Schlosser Otto Fiedler mit seinem Pkw. gegen ein Brückengeländer: Das Auto überschlug sich. Der mitfahrende 21jährige Schlosser Karl Hirzy aus Jennersdorf wurde mit schweren Verletzungen ins Unfallkrankenhaus Graz eingeliefert.

WEICHSELBAUM — MOGERSDORF:

Dr. med. Heinz Beier aus Mogersdorf stieß am 30. Mai mit seinem Pkw. mit dem 30jähr. Motorradfahrer Anton Kloiber aus Weichselbaum zusammen. (Kloiber ins Krankenhaus Güssing.)

MOSCHENDORF:

Beim Baden im angesammelten Wasser in einer Sandgrube ertrank am 24. Juli der 10jährige Martin Kedl.

HEILIGENKREUZ i. L.:

Der 75jähr. Schmiedemeister Vinzenz Kurta wurde mit seinem Motorrad am 11. Juli vom Lastauto des 59jähr. Frächters Franz Kniesel in Güssing zu Boden gestoßen: Kurta mit Unterschenkelbruch ins Krankenhaus Güssing.

OBERWART:

Die 31jähr. Fabrikarbeiterin Irene Stumpf prallte am 14. Juli mit ihrem Motorrad an das eiserne Geländer der „Langen Brücke“ zwischen Großpetersdorf und Oberwart: mit Kopfverletzungen im bewußtlosen Zustand ins Krankenhaus Oberwart.

— Außerhalb Edlitz streifte der 41jähr. Johann Szabo mit dem Lastauto der Molkerei Oberwart den 35jähr. Motorroller-Fahrer Stefan Nyikos: Nyikos mit Rippenbrüchen ins Krankenhaus Oberwart.

— Die 60jähr. Juliana Pongratz fiel auf dem Weg zur Feldarbeit infolge eines starken Schwindelanfalles in den zirka 70 cm tiefen Werkskanal der Stiebertmühle und ertrank.

— Auf dem steilen „Zuckerberg“ scheuten am 19. Juni zwei vor einer Mähmaschine eingespannte Pferde und gallopierten bergab, wobei der 37jähr. Emmerich Molnar zu Boden geschleudert wurde: Krankenhaus Oberwart.

SIEGGRABEN: Am 9. Juli stürzte Adolf Schmiedl mit seinem Motorrad am Siegraber Berg über die Böschung; Schwerverletzt ins Krankenhaus Wiener Neustadt.

NECKENMARKT: Beim Hantieren mit einer gefundenen verrosteten Armeepistole durchschloß sich der 17jährige Mechanikerlehrling Martin Müller den linken Unterschenkel; Krankenhaus Oberpullendorf.

KR. GERESDORF — DEUTSCHKREUTZ: Beim Überholen einer Personengruppe in Nickitsch stieß am 9. Juli der 18jährige Emmerich Lipp aus Deutschkreutz mit seinem Moped die 30jährige Justine Walkovich aus Kr.Geresdorf nieder; Krankenhaus Oberpullendorf.

KOHFIDISCH — MISCHENDORF:

Bei Arbeiten am Dachstuhl des Franz Lang in Kohfidisch explodierte am 10. Juli ein in einem Dachbalken befindlicher Sprengkörper, wodurch der Zimmerer Anton Knarr aus Mischendorf durch Splitter an beiden Beinen verletzt wurde.

WALLERN:

Am 3. Juli nach Mitternacht stieß der 35jährige Erich Michlits vor St. André mit seinem Personenauto gegen einen Kirschbaum; Mit Wirbelsäulen- und Brustverletzungen ins Unfallkrankenhaus Wien.

WINTEN:

Am 15. Juli lief eine Jungkalbin der Emilie Garger in das Lastauto des Karl Jost aus UNTERBILDEIN. Das Tier wurde nur leicht verletzt, jedoch entstand am Lkw. großer Sachschaden.

FRAUENKIRCHEN:

Auf der Fahrt von Halbturn nach Frauenkirchen stieß am 9. Juli der Maurer Michael Fink mit seinem unbeleuchteten Motorrad gegen das Motorrad des Versicherungsvertreters Paul Bauer; Bauer wurde nur leicht verletzt, Fink jedoch mit Kopfverletzungen ins Krankenhaus Kittsee.

PURBACH:

Als am 10. Juli der Mietwagenuntrenehmer Josef Reichhardt den Lieferwagen des Tischlermeisters Anton Hermann überholen wollte, stieß er dessen 3jähr. Sohn Richard nieder; Mit offenem Unterschenkelbruch ins Unfallkrankenhaus Wien.

PURBACH — EISENSTADT:

Während eines Ballspiels im Schwimmbecken des Eisenstädter Parkbades entdeckte ein Schüler am Boden des Schwimmbeckens einen regungslosen Körper. Es war dies Paul Brunecker aus Purbach. Wiederbelebungsversuche hatten Erfolg, der Verunglückte ist außer Lebensgefahr.

NEUSIEDL/See:

Josef Fuhrmann stürzte am 22. Juni vom Traktor des Matthias Kovacs. Eine Stunde nach dem Unfall erlag er seinen Verletzungen.

STÖTTERA — GÜSSING:

Die 81jährige Anna Pülvermacher wurde am 1. Juli vom Personenauto der 41jährigen Gabriele Podlipny aus Güssing niedergestoßen. Kurz darauf starb sie im Krankenhaus Eisenstadt an den Folgen der erlittenen Verletzungen.

WEPPERSDORF — DRASSMARKT:

Am 2. Juli stieß der 22jähr. Maurer Anton Kerschbaum aus Draßmarkt mit seinem Personenauto vor dem Gasthaus Degendorfer in Weppersdorf den 65jähr. Paul Tiefenbach nieder. Dieser erlitt so schwere Schädelverletzungen, daß er sofort tot war. Der Fahrer und der Mitfahrer Johann Wächöfer aus Draßmarkt erlitten nur leichte Schnittwunden im Gesicht.

NEUHAUS a. Klb. — STEGERSBACH:

Der 29jähr. Motorradfahrer Johann Pock aus Neuhaus stieß den 52jährigen Franz Krammer aus Stegersbach nieder; Mit offenem Unterschenkelbruch und Rißwunden am Kopf ins Krankenhaus Graz.

WIESFLECK:

Der 21jähr. Maurer Hermann Wenzel, Nr. 22, starb am 8. Juli im Krankenhaus Oberwart an den Folgen eines am 3. Juli erlittenen Verkehrsunfalles.

STOOB — STEINBERG:

Der Mechaniker Franz Schlögl und der Mechanikerlehrling Wilhelm Wohlmuth aus Steinberg mußten mit schweren Verbrennungen an Händen, Füßen und im Gesicht in eine Hautklinik nach Wien eingeliefert werden. Am 28. Juni war in der Montagegrube Schweinzer in Oberpullendorf beim Anzünden eines Schweißgerätes ein Brand entstanden.

OBERPULLENDORF:

Der Fleischhauer Franz Löschnauer stieß am 22. Juni mit seinem Kombiwagen mit dem Motorrad des Georg Heizer zusammen. Heizer wurde schwer verletzt ins Unfallkrankenhaus Meidling eingeliefert. Der Kombifahrer und seine drei Wageninsassen blieben unverletzt.

SCHWENDGRABEN:

Beim Schwämmesuchen durfte Elisabeth Bredl, eine Epileptikerin, über die steile Böschung des Moorgrabens in den Rabnitzbach gefallen und ertrunken sein. Zwei Tage später wurde sie dort tot aufgefunden.

MARZ — SIEGGRABEN:

Der Zimmerer Walter Klawatsch aus Mary stürzte am 11. Juni beim Überholen des Lastautos des Franz Fraunhschiel aus Siegraben; Krankenhaus Wr. Neustadt.

SIEGENDORF:

Als der Angestellte Josef Wunsch am 5. Juli mit seinem Personenauto auf der Eisenstädterstraße abbiegen wollte, stieß der Heizer Eduard Pichl mit seinem Moped an das Fahrzeug und stürzte; Krankenhaus Eisenstadt.

DEUTSCH-SCHÜTZEN:

Der 35jähr. Josef Illes wurde am 23. Juli in Pinkafeld von einem Motorroller-Fahrer aus der Steiermark niedergestoßen und schwer verletzt.

RAUCHWART:

Die 12jährige Helga Handl geriet am 14. Juli unter ein rollendes Brunnenrohr; Tod infolge Gehirnlähmung.

GÜTTENBACH — NEUBERG:

Der 22jähr. Vertreter Hermann Kulovits aus Neuberg stieß am 17. Juli mit seinem Kombiwagen den 63jähr. Radfahrer Markus Hajscan aus Güttenbach nieder; Hajscan erlitt einen Schädelbasisbruch mit Gehirnaustritt und war auf der Stelle tot.

TÜDERSDORF:

Die 49jähr. Radfahrerin Agnes Jandrisevits wurde in Güssing (Mühlwinkel) vom Lastauto eines steirischen Maschinenhändlers erfaßt und auf die Fahrbahn geschleudert. (Krankenhaus Güssing.)

MÖRBISCH/See:

Die 6jährige Margarete Grosz wurde am 10. Juni vom Personenauto eines Postbediensteten aus Mödling zu Boden gestoßen; Mit Unterschenkelbruch ins Krankenhaus Eisenstadt.

STEINBRUNN:

Am 6. Juni stürzte der Traktor mit zwei Anhängern voll Trockenklee des Josef Palkovits um. Palkovits wurde vom Traktor erdrückt und war sofort tot.

MARKT NEUHODIS:

Der 68jähr. Alois Schoditsch stürzte am 25. Mai vom Anhänger einer Zugmaschine kurz nach Weiden und wurde hierbei überfahren. Kurz nach seiner Einlieferung ins Krankenhaus Oberwart erlag er seinen Verletzungen.

WALBERSDORF:

Im Strandbadgelände von Steinbrunn wurde am 23. Juni der Baggerführer Johann Zeltner von Erdmassen verschüttet und auf der Stelle getötet.

WULKAPRODERSDORF:

Am 20. Juni stießen der Maurerlehrling Johann Migschitz und der Spengler Franz Kosits mit ihren Mopeds in der Ortsmitte aneinander; Beide ins Krankenhaus Eisenstadt.

ST. MARGARETHEN:

Während der Fahrt mit seinem Fahrrad zur Arbeitsstätte nach Rust verletzte sich der Zimmerer Johann Bleich am 26. Juni mit einem Stemmeisen, welches vom Rucksack auf dem Gepäckträger hervorstand, am Oberschenkel (Hauptschlagader). Im Krankenhaus Eisenstadt starb er infolge Verblutung.

OGGAU:

Josef Grassl stürzte am 20. Juni beim Einführen des Heu's von seinem zweispännigen Pferdefuhrwerk vor der Hauseinfahrt. Kurz nach seiner Einlieferung ins Krankenhaus Eisenstadt starb er an den Folgen der erlittenen Verletzungen.

Neue burgenländische Werbestelle in Wien

Der Initiative des Obmannes der Burgenländer Landsmannschaft in Wien, Obermedizinalrat Chefarzt Dr. Alexander Lex, ist es zu verdanken, daß in der neuen Ringstraßen-Passage bei der Bellariastraße in Wien eine Vitrine zur eindrucks-

vollen Werbung für das Burgenland eingebaut wurde.

Im Vordergrund, inmitten reichen Blumenschmuckes, sind Stoober Tonwaren, Edelserpentin aus BERNSTEIN, PIRINGSDORFER Korbwaren und diverse Weine aus den Weingebieten der Heimat ausge-

stellt, die auch in der Verkaufsstelle der Landsmannschaft erhältlich sind.

Wenn man bedenkt, daß pro Stunde 6000 Personen die Passage passieren, kann man ermessen, wie sehr diese Werbestelle zur Popularisierung der burgenländischen Heimat auf Wiener Boden beiträgt.

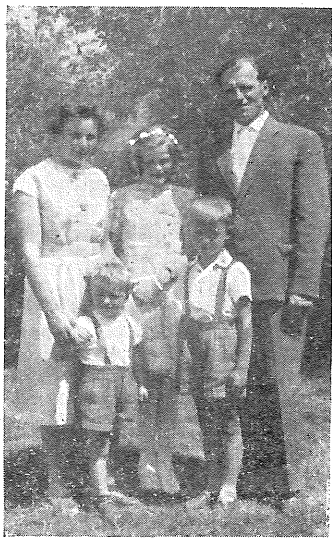


Unser Mitarbeiter in BRONX
Albert Reiner

weilt in seiner Heimatgemeinde UNTER-RABNITZ, wo er die Gründung eines Fremdenverkehrs- u. Verschönerungsvereines anregte. Im Rahmen eines Heimatabends in Unterrabnitz überreichte ihm der Präsident der B.G. die bronzene Ehrenmitgliedsnadel der BURGENLÄNDISCHEN GEMEINSCHAFT.



Herzliche Urlaubsgrüße aus San Marino sendet unsere B.G.-Mitarbeiterin in ST. MARTIN a. d. R., Anni Werner u. Fam. Archan aus Graz an Gerlinde Sucher in OAK BLUFFS, Marthas vineyard, Mass.



Aus ST. MARTIN a. d. R., Nr. 95, bringen wir von Fam. Niederer Karl u. Helene herzliche Heimatgrüße an Schwester und Schwager Fam. L. Wolf in BUENOS AIRES.

Reisedienst und Auswandererbetreuung

Referent: Direktor Dr. Wolfgang Paul
Stellvertreter: Johann Pree in EDLITZ

Dienststelle: GÜSSING
Rathausplatz

Übers große Wasser in eine neue Zukunft



Ziegler Walter mit Gattin Hilda und Sohn Walter — aus KIRCHFIDISCH, Nr. 20, flogen zur Tante nach NEW YORK.



Gratzl Josef mit Gattin Erna und den Söhnen Josef, Erwin und Helmut aus WINTEN, Nr. 1 — Pree Rudolf mit Tochter Maria aus WINTEN, Nr. 21 — Kröpfel Helmut aus OBERBILDEIN, Nr. 26, und Garger Hildegard aus OBERBILDEIN, Nr. 29 — wanderten Anfang Juni nach TORONTO aus.

Pehr Hilda mit den Töchtern Monika, Elfriede, Gerlinde, Regina und Brigitte aus DEUTSCH-SCHÜTZEN zog zu ihrem Gatten Felix nach MERRIT/B.C., der vor 3 Jahren dorthin ausgewandert ist. — Ebenfalls nach MERRIT (zu Sohn und Schwiegertochter) flog mit der gleichen Gruppe Luipersbek Josef aus EDLITZ, Nr. 21.



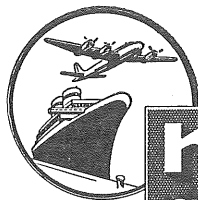
Neustift — Kukmirn

Fam. Maitz aus ALLENTOWN kam mit dem III. Turnus der Gemeinschafts-Flugreise-Aktion der B. G. in die alte Heimat. Ein Abschiedsabend vereinigte die Heimatbesucher mit Verwandten und Bekannten in KUKMIRN.



Helene Tancsics aus NORTHAMPTON, die gegenwärtig bei ihrem Sohn in HEILIGENBRUNN weilt, sagte: „Gerne wäre ich mit der Gemeinschafts-Flugreise-Aktion der B. G. gekommen, aber leider war ich zu spät. Das nächstemal bin ich eine der ersten beim Anmelden!“

BEI ALLEN REISEN IN DIE HEIMAT



KOCH
OVERSEAS CO., INC.
206 EAST 86th ST., NEW YORK 28

Einwanderung,
Reisen in
Amerika,
Cruises nach dem
Süden,
wenden Sie sich
bitte immer an
uns — wir
garantieren einen
100%-igen Dienst.

Telefon LEhigh 5-8600



In einer solch angenehmen Atmosphäre

- nette Betreuung -
- ausgewählte Leckerbissen -
- deutschsprechend -

flogen unsere Landsleute in den Charterflugzeugen der

LUFTHANSA

in die alte Heimat,

Daher: Unser nächstjähriges Gemeinschafts-Charter-Flugreiseprogramm wird schon jetzt mit der

Deutschen Lufthansa

vorbereitet.



Auch der II. TURNUS

der Gemeinschafts-Charter-Flugreise-Aktion ist am 12. Juni glücklich in der alten Heimat gelandet. Freudigst begrüßen die Teilnehmer ihre auf der Rampe wartenden Angehörigen, die durch die B. G. zum Empfang nach Schwechat gebracht wurden.

Und am 19. Juni konnte der Präsident der B. G. (Mitte Vordergrund) die

III. FLUG-GRUPPE

in der alten Heimat herzlichst begrüßen. Auch diesmal gab es in Eisenstadt einen schönen Empfang durch Landeshauptmannstellv. H. Wastl.



Auf der neugestalteten phantastischen Seebühne in MÖRBISCH wird den ganzen August hindurch an den Wochenenden Kálmáns „Csárdásfürstin“ gespielt. Diese Aufführungen sind einmalige künstlerische Erlebnisse.

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
BURGENLÄNDISCHE GEMEINSCHAFT
zur Pflege der Heimatverbundenheit der
Burgenländer in aller Welt, Eisenstadt,
AUSTRIA, Ing. Hans Sylvesterstraße 29.

— Verantwortlicher Redakteur: Dr. Toni
Lantos, Adresse wie oben.

Druck: Michael R. Rötzer, Eisenstadt,
Joseph Haydnstraße 41.

Printed in Austria

Uhrmachermeister WILLI MAYER

ladet Sie herzlichst ein, während Ihres
Aufenthaltes in der alten Heimat seine
Fachgeschäfte in

Güssing, Hauptplatz 1 und
Oberwart, Bahnhofstraße 1
(vormals Ferdinand TRITREMEL)

zu besuchen.



Folgende Mitglieder haben in dankbarer Anerkennung unserer Jubiläumsgabe (eine Map von der alten Heimat) auch ihrerseits der BURGENLÄNDISCHEN GEMEINSCHAFT eine

JUBILÄUMS-SPENDE

überwiesen. Wir danken hier recht herzlich hierfür !

Bieler Josef, FOREST PARK: 1 \$	Nikischer Josef, BRONX: 1 \$
Bolkenstyn Agi, ST. PETERSBURGH: 1 \$	Oswald George, CLEN COVE: 1 \$
Buriak Juliana, OSSINING: 1 \$	Paganusši Lillian, ASTORIA: 1 \$
Burits Hermann, BRONX: 1 \$	Paul Leopold, MONTREAL: 1 \$
Domotor Maria, GLENDALE: 1 \$	Petersel Frank, NORTHAMPTON: 1 \$
Dominkovits Anna, N.Y.: 1 \$	Pfeiffer Frank, BRONX: 2 \$
Fabian Stefan, N.Y.: 2 \$	Pfliegler Hilde, N.Y.: 1 \$
Fischer Henry, N. BABYLON: 1 \$	Radich John, SOUTH BEND: 1 \$
Frei smuth Albert, ALLENTOWN: 1 \$	Rohde Robert, TERREBONNE: 1 \$
Gager Joseph, ELIZABETH: 1 \$	Siegel Kay., BANGOR: 1 \$
Gall Bernhard, BRONX: 1 \$	Sinkovits Gustav, BRONX: 1 \$
Garger John, WHITE PLAINS: 1 \$	Sorschak Theresa, CHICAGO: 2 \$
Geschrey Frank, CHICAGO: 3 \$	Schadl Frank, BRONX: 1 \$
Ifkovits Rosa, WALNUTPORT: 1 \$	Schuch Michael, N.Y.: 1 \$
Jandrasits Gottfried, BRONX: 1 \$	Schweinfurt Ina, STATEN ISLAND: 1 \$
Jelosits Wilh., BRONX: 50 Cents	Spitzer Stephan, NORTHAMPTON: 1 \$
Kedl Julia, MONTREAL: 2 \$	Tallian Josef, CHICAGO: 1 \$
Kovacs Rudolf, CHICAGO: 2 \$	Tancsits Chas, SCRANTON: 1 \$
Lill Karl u. Cath., CHICAGO: 2 \$	Toth Gisela, NEW BRITAIN: 1 \$
Angela de Livera, KUALA LUMPUR: 1/3 Pf.	Varga Rudolf, ELMWOOD PARK: 1 \$
Maikisch Maria, BRONX: 1 \$	Wohlhofner Konrad, CHICAGO: 1 \$
	Wolf Rudolf, BRONX: 1 \$

Erfreuliche Briefzeilen

- "Wir freuen uns immer sehr, aus der Heimat zu hören. Wir werden versuchen, die B.G. auch hier in Süd-Afrika populär zu machen. Ich denke, viele Burgenländer hier wissen sicher nicht von den Heften und werden sich bestimmt gerne an die Gemeinschaft anschließen."
A. F i s c h e r , NYLSTROOM, Süd-Afrika
- "Das burgenländische Heimatblatt hat uns große Freude gemacht, besonders meiner Mutter Frances Klein (wir stammen von GÜSSING). Meinen innigsten Dank !"
Helen J u r g e s , PITTSBURGH
- "Ich danke Ihnen für die Zusendung der 'Burgenländischen Gemeinschaft', die ich immer mit Freude erhalte."
Julianna B i s h o p , BALTIMORE
- "Ich danke Ihnen vielmals für die Hefte, die mir immer große Freude bringen."
Theresia U n g e r , BERKELEY, Calif.
- "Freuen uns immer, wenn wir die Burgenländische Gemeinschaft erhalten."
P a u l L e o p o l d , MONTREAL
- "Freue mich jeden Monat auf das Paper, weil sehr viel Neues darin zu sehen ist.-- Herzliche Grüße an meine liebe Mutter und Brüder (Familie Hans, Alois) in Güssing und Blumau."
Victor H e i s i n g e r , WINNIPEG
- "Ich möchte das Heft nicht missen, wenn ich gleich schon 84 Jahre zähle. Es freut mich, wenn ich von der alten Heimat ILLMITZ höre."
Elisabeth S c h w a r t z , ST. PAUL
- "Wir danken Ihnen recht herzlich für die Hefte, die wir jeden Monat mit Freuden erhalten."
Mr. & Mrs. W o h l h o f n e r , CHICAGO
- "Recht vielen Dank für die Hefte. Ich grüße meine Landsleute in der alten Heimat : Anna Tirab und Familie Emilie Baldasti in NEUHAUS i.d.W. und Frau Mölzer in Wien." -
Anna J a n y , GUTTENBERG, New Jersey

- " Wir warten immer auf die lieben Heimatnachrichten, aber leider lesen wir fast nie von unserem lieben Kukmirn und auch selten von den Nachbargemeinden, wo wir die Leute kennen."
Theresia R e i c h l , PHILADELPHIA
- "Wir wünschen der B.G. auch weiterhin guten Erfolg."
Lina P r o l l , CHICAGO
- " ... und für die schöne Landkarte, welche mir sehr lieb ist."
Frank F i s c h e r , BRONX
- "Wir lieben das Heft sehr und wollen auch weiterhin ein Mitglied der Gemeinschaft bleiben. Vielen, vielen Dank für die Landkarte, an der die ganze Familie interessiert ist."
Joseph S c h u l z , BUFFALO
- "Vielen herzlichen Dank für die schöne Landkarte von der alten Heimat."
Robert R o h d e , TERREBONNE
- "Ich hoffe, daß Sie unsere liebe Gemeinschaft auch weiter erhalten können. wünsche beste Gesundheit und sende herzliche Grüße." (Aus Mannersdorf a.d.R.)
Elisabeth F r e i b e r g e r , ST. PAUL
- "Die Hefte der B.G. sind immer herzlich willkommen."
Familie S t r o h (aus RAUCHWART), LEONIA
- "Warte immer mit Sehnsucht auf die Hefte. Mit bestem Gruß."
Agnes T r u c h s e s s , COSHEEN
- "Ich freue mich jedesmal, wenn die Zeitung ankommt."
Maria T o l o s k y , SILVER BAY
- "... für die schöne Landkarte vom Burgenland, wir haben uns sehr gefreut darüber."
Theresia G e s c h r e y , CHICAGO
- "Habe Ihre Zeitung bei Bekannten gesehen und möchte diese bestellen."
Helen T o b i t s c h , BRONX
- "Wir haben die Hefte und auch die Landkarte mit Freude und Dank erhalten. - Es ist immer sehr schön, wenn man von der lieben alten Heimat etwas lesen kann. - Ich war 1960 mit meiner Frau im Burgenland auf Besuch mit der Gemeinschafts-Flugreise. Ich kann Euch mitteilen, daß wir sehr zufrieden waren mit dem Empfang in Schwechat, wie auch mit dem schönen Empfang in Eisenstadt und mit der schönen Ansprache von Landeshauptmann Wagner. Es war sehr rührend. - Wir grüßen alle unsere Freunde daheim."
Joseph u. Barbara S C H A L L E R , Oak Lawn, Ill.
- "Kann nicht umhin, Ihnen, Herr Doktor, für den hehren Gedanken zu danken, der Sie veranlaßte, die BURGENLÄNDISCHE GEMEINSCHAFT herauszugeben, und damit nicht nur eine Brücke von der alten Heimat zu den Auslandsburgenländern zu schaffen, sondern auch das Band der Heimatgebundenheit zu befestigen. - Ich nehme an, daß die meisten Amerika-Burgenländer weniger an den politischen Vorgängen daheim interessiert sind, sondern mehr an der kulturellen und wirtschaftlichen Entwicklung des Burgenlandes, vor allem an der Lebenschronik der Dörfer unserer geliebten alten Heimat. Mit einem Wort: Die B.G. füllt dieses unser Bedürfnis voll und ganz aus. Mir und meiner Frau sind Ihre Hefte zur liebsten Lektüre geworden. Bei der Ablieferung der Post in meinem Geschäft sagt der Briefträger immer: - 'Your favorite newspaper ! ' -- Unser Sohn Rudolf, der für die Chicago Tribune Reporter ist, findet 'this little paper excellent in Aufmachung, Druck und Bilderdarstellung. - Es war eine glänzende Idee, dem Weihnachtsheft eine Karte des Burgenlandes beizulegen." Maria u. Robert U N G E R , Chicago
- "Es ist für mich immer ein kleiner Feiertag, wenn ich die Hefte erhalte und lesen kann. - Senden Sie Liebe G r ü ß e an meine Geschwister Klement und Rosa, sowie an die kl. Anni und an Fam. Krutzler in HEILIGENBRUNN, an Fam. Dunst in MOSCHENDORF 124, an Fam. Kedl in SUMETENDORF 18 und an Fam. Kedl in RAX 52."
Juliana K e d l , MONTREAL
- "Recht herzliche Grüße an Fam. Zimmermann in HOLL, Fam. Gyulay in OBERWART, Fam. Keszeyi in GÜSSING, sowie an Fam. Ludw. Grohotolsky u. Fam. Sabina Keller u. Tochter Maria Keller samt Kindern in REINERSDORF." John u. Katy D o m i t r o v i t s , N.Y.